

**VP VON POLL IMMOBILIEN**



Dipl.-Kfm. Frank Schulz, Immobilien-Ökonom  
**Neustr. 34 · 47441 Moers**  
**0 28 41 / 88 15 85 0**

### Auskünfte zum Thema Rente

**RHEINHAUSEN** – Am Freitag, 29. August, 17 Uhr, findet in der Gaststätte Nellen/Krause, Hochemmericher Straße 2, eine Informationsveranstaltung der IG BCE Ortsgruppe Rheinhausen statt. Themen sind die abschlagsfreie Altersrente ab 63 Jahre, Mütterrente, Verbesserungen der Erwerbsminderungsrenten sowie sonstige Änderungen. Auskunft und Antworten zu diesen Themen gibt Jörg Wilczok, Rentenberater der Deutschen Rentenversicherung.

### Drei Tage bebzt das Schützenzelt

**BAERL** – Vom Freitag, 29. August, bis Sonntag, 31. August, steht Binsheim Kopf, denn der ortsansässige Schützenverein feiert sein großes Schützenfest an der Orsoyer Straße. Los geht's am Freitag, 20.30 Uhr, mit dem Discoabend im Schützenzelt. Am Samstag führt dann der Festzug mit dem alten Thron durchs Dorf zum Schützenball, der um 20 Uhr beginnt. Am Sonntag ist dann der neue Thron dran und lädt um 20 Uhr zum „Großem Thronabend“

### Vom Mittelalter bis zum Jazz

**HOMBERG** – Nach nun drei erfolgreichen Deutschlandtourneen kommt das Harfenduo Harparlando aus Karlsruhe am 28. August wieder in die St. Johannes Kirche in Duisburg-Homburg.



Um 19.30 Uhr beginnt das Konzert, bei dem die beiden Musikerinnen die Vielfalt der Harfenmusik erklingen lassen werden. Freuen Sie sich auf eine Reise durch Zeit und Länder, vom Mittelalter bis zum Jazz und zur Weltmusik. Der Eintritt ist frei.

### KLEINANZEIGEN

bitte bis Dienstag  
14.00 Uhr schalten!

### stadt-panorama

47119 Duisburg  
Hafenstraße 2  
Ruf: 02 03 / 57 000 - 0  
Fax: 57 000 - 133

47441 Moers  
Friedrichstraße 34  
Ruf: 0 28 41 / 915 - 0  
Fax: 915 - 200

# stadt-panorama.de

TÄGLICH AKTUELL IM INTERNET

Rheinhausen • Rumeln-Kaldenhausen • Homburg • Hochheide • Baerl

20.08.14

**Sprachen und Sport**  
Neue Kurse für  
Duisburg-West beim KBF

**Endlich wieder Fußball!**  
Bundesligastart steht an: Wir werfen einen Blick auf  
einige Teams aus NRW

**Hömma her!**  
Ruhroppt-Abend im  
Kulturtreff Rumeln

## »SCHENK MIR EIN FOTO...«

**WIR SUCHEN DAS TRACHTEN MADL vom Niederrhein**  
Eine ganze Reihe begeisterter Leserinnen haben uns schon ihre schönsten Oktoberfest-Trachten-Schüsse zukommen lassen. **Trotzdem: Wer sich bis jetzt nicht getraut hat, sollte Gas geben und uns noch bis Freitag ein fiesches Foto schicken!**

Direkt vor der Haustüre auf der Ruhorter Mühlenweide wird am 10. bis 12. Oktober geschunkelt, gezeltelt und geschupplert, was das Zeug hält. Und alle, die sich gerne ins traditionelle bayerische Outfit schmeißen, sind eingeladen bei unserem Trachten-Madl-Foto-Wettbewerb teilzunehmen. Wer mindestens 18 Jahre alt ist, darf mitmachen, ansonsten spielt das Alter keinerlei Rolle bei unserem Wettbewerb. Ihr macht ein Foto von euch in Original Tracht. Oder ihr nehmt ein bereits gemachtes Trachten-Foto von euch und schickt es uns, gerne natürlich auch Schnapsschüsse von vergangenen Oktoberfesten. Diese Fotos schickt ihr unter dem Stichwort „Dirndl“ bis zum Freitag, 22. August, an [steffen.penzel@stadt-panorama.de](mailto:steffen.penzel@stadt-panorama.de). Unter allen Einsendungen wählen wir die unserer Meinung nach schönsten Fotos aus und veröffentlichen sie im Anschluss in unserer Zeitung. Dann sind alle restlichen Leser gefragt. Denn die müssen entscheiden, wer für sie das schönste Foto abgeliefert hat.

Auf die Siegerin wartet eine tolle Überraschung von uns. Und dazu bekommt sie natürlich ihren Auftritt auf unserem Oktoberfest. Also, rein ins Dirndl, Foto schießen und mitmachen bei unserem Trachten-Madl-Foto-Wettbewerb!

**Karten für die Oktoberfest-Sause gibt es in den stadt-panorama-LN-Geschäftsstellen in Ruhrott, Hafestraße 2, und Moers, Friedrichstr. 34 sowie bei Lotto-Toto Hoffmann, Kaiserstr. 52, in Friemersheim.**



**Ab sofort Tickets im Vorverkauf - die besten Plätze sichern!**  
**Oktoberfest 10. bis 12. Oktober 2014**  
**Mühlenweide Duisburg-Ruhrott**  
**Mehr Infos unter [www.stadt-panorama.de](http://www.stadt-panorama.de) und im Innenteil!**

## Runder Tisch – und wieder lockt das Sommerfest

Als besondere Attraktion gibt das Comedy-Duo „Thekentratsch“ seine Visitenkarte ab

**RUMELN-KALDENHAUSEN** – Seit mittlerweile 16 Jahren findet im Ort das Große Sommerfest des Runden Tisches statt. Und auch in diesem Jahr hat sich der Vorbereitungskreis viel einfallen lassen!

Das Fest steigt auf der Anlage der Garten-Baumschule Moldenhauer am Sittardweg 17 in Rumeln und zwar am Samstag, 6. September, Beginn 15 Uhr. Zum Programm: Die Gäste können

sich auf einen Auftritt der Extraklasse freuen. Das „Duo Thekentratsch“ (der legitime Nachfolger der Missfits) kommt! Eine Theke, zwei Frauen (Heike Becker und Kerstin Saddeler-Sierp), zwei Bier, wass hasse? Teilnahme-Karten für dieses Comedy-Spektakel gibt es bei Sabine Witzel-Bäthke, Dorfstraße 23, und Beate Klatt, Dorfstraße 62 d. Angeboten für überschaubare 6 € wird eine knackige 45-Minuten-Comedy, wegen der großen

Nachfrage wird es zwei Auftritte geben (15.30 und 16.30 Uhr). Wenn dann abends ab 19 Uhr der versierte Musikunterhalter Andreas Steinhaus seine Anlage hochfahren wird, dürfte innerhalb kürzester Zeit die Tanzfläche mit Menschen gefüllt sein. Andreas versteht es wie kaum ein zweiter, die aktuellen Musik-Trends zu Gehör zu bringen. Die Gäste können sich wieder auf einen „bewegten“ und langen Abend freuen.

Weitere Programmpunkte: Kaffee-und-Kuchen-Tafel vom MSV-Frauenfußball-Förderverein (15 Uhr), Surf-Simulator, Feuerwehr-Infos, Cocktail, Wein- und Bierstand, Zuckerwatte und Wohlfühl-Oase: Die Sommerfest-Macherinnen Claudia Bultmann-Müller, Gerhild Diamant, Beate Klatt, Melanie Moldenhauer, Heike Schüren-Hinkelmann, Heike Urban und Sabine Witzel-Bäthke wissen, was Rumeln-Kaldenhausener wünschen. *fs*

## Vergnügliches unter freiem Himmel

Friemersheimer Kultursommer startet am kommenden Freitag

**RHEINHAUSEN** – Am kommenden Wochenende bietet der Friemersheimer Kultursommer wieder ein vergnügliches Open-Air-Programm.

Der Erlös fließt in diesem Jahr in einen Spendentopf zur Erhaltung der Dorfkirche, die neuen Putz, einen frischen Anstrich und ein saniertes Dach brauchen kann. Im Zentrum von Friemersheim-Dorf, Friemersheimer Straße, wird das Kulturwochenende am Freitag, 22. August, um 19.30 Uhr, mit dem Theaterstück „Der Neurosenkavalier“ eingeläutet. Weiter geht's mit Konrad Beikircher am Samstag und dem Orgellauf am Sonntag. Infos unter [www.friemersheim.eu](http://www.friemersheim.eu).



Die Bühne47 – Ketteler Spielschar Rheinhausen e.V. bringt in diesem Sommer die Psychokomödie „Der Neurosenkavalier“ auf die Bühne. Foto: privat



**SILA market**

Atroperstr. 19 · 47226 Duisburg · T: 02065 / 90 43 58  
 F: 02065 / 90 43 92 · [info@silamarket.de](mailto:info@silamarket.de) · [www.silamarket.de](http://www.silamarket.de)

**HEIZÖL**  
 jederzeit sicher & günstig  
**0203 - 75 79 577**  
**Yalcin & Tiebes GmbH**  
 Heizöl-Notdienst auch am Wochenende!

[www.beans-saloon.de](http://www.beans-saloon.de)  
 Biergarten

**GOLDANKAUF**  
**Juwelier Fine ART**  
 Seit mehr als 20 Jahren zahlen wir faire Preise!  
 Wir kaufen Uhren, Schmuck, Brillanten, Altgold, Zahngold, Silber und Besteck - Sterling oder versilbert.  
 Stammhaus Moers Steinstr. 24 Tel.: 02841 - 144 661  
 Trauringstudio Moers Steinstr. 2d Tel.: 02841 - 888 777 0  
[www.juwelier-fineart.com](http://www.juwelier-fineart.com)

**holzbongartz** Ihr Spezialist für Terrassendecks & Gartenholz in Duisburg!  
 Holz Bongartz GmbH · Paul-Esch-Str. 90 47053 Duisburg  
 Telefon (02 03) 66 40 51 · Fax (02 03) 66 45 56  
 info@holz-bongartz.de [www.holz-bongartz.de](http://www.holz-bongartz.de)

**Rückenschmerzen?**  
 Schmerzlinderung durch Kochsalz!  
**Praxis für Schmerztherapie und Naturheilkunde**  
 KLAUS HERTING · HEILPRAKTIKER · Kruppstraße 186 · 45472 Mülheim a. d. Ruhr  
 Telefon 02 08 / 49 08 53 oder 49 08 79 · Fax 02 08 / 49 34 92  
[www.klaus-herting.de](http://www.klaus-herting.de) · [info@heinerichsbad.de](mailto:info@heinerichsbad.de)

**Unbedingt Zweitmeinung einholen bei Zahnersatz!**  
 Dazu raten auch die Krankenkassen!  
 Unsere Zahnarztpraxis erstellt für Sie ein unverbindliches Vergleichsangebot!  
 – Diskret und kostenlos –  
 Hohe Einsparmöglichkeiten für alle Gesetzlich-, Privat- u. Zusatzversicherte bei ihrem Eigenanteil!  
 Info: Telefon **Tel. 0800-1013151** Mo. bis Fr. 9.00-19.00 Uhr  
 zum Nulltarif [www.zahnersatz-guenstig.info](http://www.zahnersatz-guenstig.info)  
 Best-Price-Dent GmbH: Zahnersatz „Made in Germany“ mit 5 Jahren Garantie

**Hagelschaden-Centrum Douteil GmbH & Co. KG**  
**Unfallschaden ??**  
 Wir beheben jede Blechverformung mit einem hochtechnisierten Spezialsystem.  
 • Ausbeulen statt Austauschen  
 • Karosserieinstandsetzung  
 • Lackierung  
 • Spot Repair  
 • Felgenaufbereitung/-reparatur  
 Leihwagen kostenlos  
 Hagelschaden-Centrum Douteil GmbH & Co. KG  
 Nordstraße 3/Ecke B510 47475 Kamp-Linfort  
 Tel.: 0 28 42 / 5 55 55  
 Fax: 0 28 42 / 5 55 55-42  
 E-Mail: [info@douteil.de](mailto:info@douteil.de)  
[www.hagelschadencentrum.de](http://www.hagelschadencentrum.de)

**Viele Gutscheine zum Schlemmen & Sparen**  
 Jetzt wieder da!  
**Duisburg Moers, süd. Kreis West & Umgebung**  
 10 Jahre  
 2015  
 Schlemmerreise mit **Gutscheinbuch**  
 Originalpreis ~~19,95 Euro~~  
**Jubiläumspreis 14,95 Euro**  
 Erhältlich beim:  
 • stadt-panorama/Lokal-Nachrichten:  
 Hafenstraße 2, 47119 Duisburg und  
 Friedrichstraße 34, 47441 Moers  
 Kuffer Marketing GmbH | Würzburger Straße 5 | 93059 Regensburg  
 stadt-panorama LN